



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 40/21
V Lucemburku dne 17. března 2021

Rozsudek ve věci C-900/19
One Voice a Ligue pour la protection des oiseaux v. Ministre de la
Transition écologique et solidaire

Členský stát nemůže umožnit použití metody odchyty ptáků, která vede k vedlejším úlovkům, pokud tyto vedlejší úlovky mohou dotyčným druhům způsobit jinou než zanedbatelnou újmu

Tradiční povaha metody odchyty ptáků, jako je lov pomocí lepů, nepostačuje sama o sobě k prokázání toho, že tato metoda nemůže být nahrazena jiným uspokojivým řešením

Spolky One Voice a Ligue pour la protection des oiseaux kritizují používání lepů za účelem odchyty ptáků. Tyto spolky napadly u Conseil d'État (Státní rada, Francie) právní úpravu umožňující používání lepů v některých francouzských departementech¹. Na podporu svých žalob oba spolky uplatňovaly porušení směrnice o ochraně ptáků², zejména jejího článku 9, který stanoví požadavky a podmínky, za kterých se mohou příslušné orgány odchýlit mimo jiné od zákazu lovu pomocí lepů, který je stanoven v článku 8 a v příloze IV písm. a) této směrnice.

Za těchto okolností Conseil d'État (Státní rada) položila Soudnímu dvoru otázku týkající se výkladu těchto ustanovení směrnice o ochraně ptáků. Soudní dvůr ve svém rozsudku poskytl upřesnění ohledně možnosti příslušných orgánů odchýlit se od zákazu používat některé metody odchyty chráněných ptáků v rámci loveckých činností, který je stanoven v článku 8 této směrnice.

Závěry Soudního dvora

Zprvce Soudní dvůr rozhodl, že **čl. 9 odst. 1 a 2 směrnice o ochraně ptáků musí být vykládán v tom smyslu, že tradiční povaha metody odchyty ptáků nepostačuje sama o sobě k prokázání toho, že tato metoda nemůže být nahrazena jiným uspokojivým řešením ve smyslu tohoto ustanovení.**

Soudní dvůr totiž ve svém rozsudku nejprve připomněl, že členské státy jsou při uplatňování odchylných ustanovení povinny zaručit, že jakýkoliv zásah mající dopad na chráněné druhy je povolen pouze na základě rozhodnutí obsahujících přesné a náležité odůvodnění, jež odkazuje na důvody, podmínky a požadavky stanovené v čl. 9 odst. 1 a 2 směrnice o ochraně ptáků. V tomto ohledu Soudní dvůr upřesnil, že vnitrostátní právní úprava, která uplatňuje odchylný režim, nesplňuje podmínky, které se týkají povinnosti uvést odůvodnění, pokud pouze uvádí, že neexistuje jiné uspokojivé řešení, aniž je to podloženo zevrubným odůvodněním založeným na nejlepších relevantních vědeckých poznatcích.

Soudní dvůr dále zdůraznil, že **tradiční metody lovu sice mohou představovat „rozumné využívání“, které je povoleno směrnicí o ochraně ptáků, avšak zachování tradičních činností nemůže představovat autonomní odchylku od režimu ochrany zavedeného touto směrnicí.**

Soudní dvůr konečně připomněl, že příslušný orgán musí v rámci ověřování neexistence jiných uspokojivých řešení provést srovnání různých řešení splňujících podmínky odchylného režimu, aby

¹ Jedná se o pět vyhlášek ze dne 24. září 2018, které se týkají používání lepů na odchyt drozdů a kosů černých, kteří mají sloužit jako návnada, v loveckých sezónách v některých francouzských departementech (JORF ze dne 27. září 2018, texty č. 10 až 13 a 15), a o vyhlášku ze dne 17. srpna 1989, která má stejný předmět (JORF ze dne 13. září 1989, s. 11560).

² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. 2010, L 20, s. 7).

určil řešení, které se jeví být nejspokojivějším. Za tímto účelem je vzhledem k tomu, že při stanovování a provádění politik Unie v některých oblastech musí Unie a členské státy podle článku 13 SFEU plně zohledňovat požadavky na dobré životní podmínky zvířat, třeba dostatečnou povahu alternativních řešení posoudit ve světle rozumných možností a nejlepších dostupných technik. Soudní dvůr přitom uvedl, že taková řešení patrně existují. Soudní dvůr již totiž rozhodl, že chov a reprodukce chráněných druhů v zajetí mohou představovat jiné uspokojivé řešení, pokud se ukáží jako možné, a že přeprava legálně odchytených nebo držených ptáků představuje rovněž rozumné využívání. V tomto ohledu okolnost, že chov a reprodukce dotyčných druhů v zajetí nejsou dosud proveditelné ve větším měřítku z důvodu vnitrostátní právní úpravy, nemůže sama o sobě zpochybnit relevanci těchto řešení.

Zadruhé Soudní dvůr rozhodl, že **čl. 9 odst. 1 písm. c) směrnice o ochraně ptáků musí být vykládán v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě, která odchylně od článku 8 této směrnice umožňuje použití metody odchytu, která vede k vedlejším úlovkům, pokud tyto vedlejší úlovky, byť se jedná o malé množství po omezenou dobu, mohou odchyteným druhům, které nebyly cílem, způsobit jinou než zanedbatelnou újmu.**

Soudní dvůr totiž připomněl, že členské státy se mohou od zákazu některých metod lovu odchýlit mimo jiné pod podmínkou, že tyto metody umožňují odchyt některých druhů ptáků na základě výběru. Soudní dvůr v tomto ohledu upřesnil, že za účelem posouzení selektivity metody je třeba zohlednit nejen podrobnosti této metody a rozsah úlovků ptáků, kteří nejsou cílem, ale rovněž její případné důsledky pro odchytené druhy z hlediska újmy způsobené chyceným ptákům.

V rámci neletální metody odchytu, která vede k vedlejším úlovkům, tak může být podmínka selektivity splněna pouze tehdy, pokud mají tyto vedlejší úlovky omezený rozsah, to znamená, že se týkají pouze velmi omezeného počtu náhodně odchytených jedinců po omezenou dobu, a pokud mohou být puštěny na svobodu, aniž je jim způsobena jiná než zanedbatelná újma. Soudní dvůr přitom konstatoval, že s **výhradou zjištění, která nakonec učiní Conseil d'État (Státní rada), je velmi pravděpodobné, že navzdory očištění utrpí odchytení ptáci nenapravitelnou újmu, jelikož lepy mohou ze své podstaty poškodit opeření všech odchytených ptáků.**

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106